

Enmiendas y adiciones a los diccionarios de la Academia aprobadas por la Corporación

(Febrero-marzo de 1975)

La Real Academia Española agradecerá a las Academias de la Lengua correspondientes y asociadas cuantas indicaciones le hagan a propósito de las voces incluidas en la presente lista y en las anteriores, en especial sobre la extensión geográfica y la estimación social de los americanismos.

I. ENMIENDAS Y ADICIONES AL DICCIONARIO COMÚN.

acatanca. (Del quechua *aka*, excremento, y *tankay*, empujar.) f. *Argent., Bol., Chile y Perú.* **catanga**, cierta especie de escarabajo pelotero.

acromático, ca. [*Enmienda.*] *Se suprime la 2ª acepción, y la 3ª pasa a 2ª.*

alfonsino, na. [*Enmienda.*] adj. Perteneciente o relativo a alguno de los reyes españoles llamados Alfonso, o partidario suyo. Ú. t. c. s.

algodón. ... || 2 bis. Dicha borra, limpia y esterilizada, presentada en el comercio de formas distintas, como franjas, bolas, etc., para diversos usos. || 2 ter. Trozo de dicha borra que se emplea para limpiar una herida, taponarla, obstruir

los oídos, empapar medicamentos o afeites que han de aplicarse a la piel, etc. || 3. [*Enmienda.*] Hilado o tejido hecho de borra de *algodón*.

almohadillar. ... || 2. *acolchar*¹.

alpiste. ... || *dejar* a alguien *sin alpiste*. fr. fig. y fam. Privar a una persona de los medios de vida. || *quitar* a alguien *el alpiste*. fr. fig. y fam. *dejar* a alguien *sin alpiste*.

ambulatorio. ... || 3. Pertenciente o relativo a la práctica de andar.

argentino, na. ... || 5. m. [*Enmienda.*] Moneda de oro de la República Argentina, que valía cinco pesos de oro.

arquero. m. *portero*, jugador que, en algunos deportes, defiende la meta de su equipo.

arrear¹. ... || 2. [*Enmienda.*] Dar prisa, estimular. Ú. t. c. intr.

bailanta. f. *Este Argent.* Fiesta nocturna de gente pobre.

bailante. ... [*Se suprime la 3ª acepción.*]

banqueta. ... || 4 bis. *Guat.* y *Méx.* *acera* de la calle, paso a lo largo de la fachada de las casas.

banquina. f. *Argent.* *arcén*, franja lateral de un camino, comprendida entre el pavimento y el campo.

berzas. m. fig. [*Enmienda.*] *berzotas*, persona ignorante o necia.

berzotas. m. fig. Persona ignorante o necia.

bonazo, za. [*Enmienda.*] adj. aum. *buenazo*.

buenazo, za. adj. aum. de *bueno*. || 2. fam. Dícese de la persona pacífica o de buen natural. Ú. t. c. s.

cabecear. intr. || 7 bis. *Dep.* En el fútbol, golpear la pelota con la cabeza.

cabezada. ... || 11. *Amér.* Arzón de la silla de montar. || *dar la cabezada*. expr. de condolencia, pésame.

casa. ... || *para andar por casa*. loc. adj. que, por metáfora de la indumentaria casera, se aplica a procedimientos, soluciones, explicaciones, etc., de poco valor, hechos sin rigor, etc.

circense. ... || 2. Dícese de lo relativo al circo, lugar de espectáculos.

circón. ... [*Enmienda.*] ... transparente, blanco o amarillento rojizo ...

circona. [*Enmienda.*] f. *Quím.* Óxido de circonio, de color blan-

- co, insoluble en el agua y muy refractario; al calentarlo en ciertas condiciones, despide una luz blanca e intensa.
- claudicar.** ... || 4. fig. Ceder, transigir, consentir, rendirse.
- cojón.** (Del lat. *collĕo.*) m. *testículo*. Es voz malsonante. Ú. frec. en pl. como interj.
- coma.** ... || 5. *Ópt.* Aberración o defecto de un instrumento que reproduce con forma semejante a la *coma* ortográfica lo que en realidad es un punto.
- condición.** ... || *en condiciones.* A punto, bien dispuesto o apto para el fin deseado. Se usa principalmente con los verbos *estar*, *poner*, *ponerse* o *sentirse*.
- coronio.** m. [*Enmienda.*] Hierro fuertemente ionizado que se detectó por primera vez en la corona solar.
- crecer.** ... || 3 bis. En las labores de punto, ir añadiendo puntos regularmente a los que están prendidos en la aguja, para que resulte aumentado su número en la vuelta siguiente.
- chacarera.** f. Baile popular argentino, de parejas sueltas, y cuyo ritmo, variable según la región de procedencia, es de tres por cuatro, alternando con seis por ocho.
- chico, ca.** ... || 7. Persona de corta edad. || 7 bis. Hombre o mujer sin especificar la edad, cuando ésta no es muy avanzada. || 7 ter. Tratamiento. Úsase familiarmente en el lenguaje coloquial.
- cholo, la.** [*Enmienda.*] [*Suprimir la etimología.*] adj. *Amér.* Mestizo de sangre europea e indígena. Ú. t. c. s. || 2. Dícese del indio que adopta los usos occidentales.
- chuncho, cha.** [*Enmienda.*] adj. *Perú.* Denominación genérica de los naturales de la región selvática escasamente incorporados a la civilización occidental. Ú. t. c. s. || 2. fig. y fam. Incivil, rústico, huraño.
- ectoplasma.** (Del gr. *ἐκτός*, por fuera, y *πλάσμα*, formación.) m. Supuesta emanación material de un médium, con la que se dice que se forman apariencias de fragmentos orgánicos, seres vivos o cosas.
- ectoplasma.** f. Emisión de ectoplasmas.
- enema** ². [*Enmienda.*] m.
- escabuche.** [*Enmienda.*] m.

- espantosamente.** adv. m. [*Enmienda.*] De manera espantosa o que produce espanto.
- externado.** ... || 2. Estado y régimen de vida del alumno externo. || 3. Conjunto de alumnos externos.
- fosforecer.** [*Enmienda.*] *fosforescer.*
- fosforescer.** [*Pasa a esta voz la definición de fosforecer.*]
- gambeta.** f. *Argent., Bol. y Urug.* En el fútbol, *regate*, movimiento del jugador para evitar que le arrebate el balón el contrario.
- guabirá.** ... [*Añádese: Arg., Parag. y Urug.*].
- guardamigo.** ... [*Enmienda.*] *pie de amigo*, instrumento que se aplicaba a los reos.
- guardavalla.** m. *Amér. portero*, guardameta, arquero.
- gubernamental.** ... || 3. Partidario del gobierno en caso de discordia o guerra civil.
- guerreador, ra.** ... [*Enmienda.*] Que guerrea o que es inclinado a la guerra.
- guerrilla.** ... [*Nueva acepción 1ª.*] *escaramuza*, pelea de poca importancia. || 3 bis. *pedrea* entre dos grupos de muchachos. || 4. [*Enmienda.*] Antiguo juego de naipes. || *en guerrilla.* loc. En grupos poco numerosos. || 2. Aisladamente, separados unos de otros.
- gurupetín.** [*Se suprime.*]
- gutural.** ... || 3. [*Enmienda.*] *Fon.* Aplícase al sonido articulado que se produce al tocar o rozar el dorso de la lengua con la parte posterior del velo del paladar, o bien se llaman guturales en sentido amplio sonidos articulados en la úvula o contrayendo la faringe.
- hampa.** ... [*Enmienda.*] Conjunto de maleantes, los cuales, unidos en una especie de sociedad, cometían robos. ... || 2. [*Enmienda.*] Vida de las gentes holgazanas y maleantes.
- hampón.** ... [*Enmienda.*] adj. Valentón, bravo. || 2. Maleante, haragán. Ú. t. c. s.
- hastial.** ... || 2. [*Enmienda.*] En las iglesias, cada una de las tres fachadas correspondientes a los pies y laterales del crucero.
- hebillá.** ... [*Enmienda.*] Pieza de metal o de otra materia y de diversas formas, generalmente con uno o varios clavillos ar-

ticulados en una varilla que la atraviesa de parte a parte; esos clavillos sujetan la correa, cinta, etc., que pasa por dicha pieza.

hebreo. ... || 3. [*Enmienda.*] *Se suprime la palabra aún.*

horóscopo. ... || 3. Disposición o colocación de los astros en la figura o división de los signos del zodiaco.

humoralismo. m. Doctrina médica según la cual la alteración orgánica fundamental de la enfermedad consiste en un desorden de los humores.

humoralista. m. y f. Perteneciente o relativo al humoralismo. ||

2. adj. Que sigue la doctrina del humoralismo. Ú. t. c. s.

humorismo. ... || 2. [*Enmienda.*] ant. *humoralismo.*

humorista. ... || 2. *humoralista.*

icónico, ca. adj. Relativo o perteneciente al icono. || 2. Dícese del signo que participa de la naturaleza de la cosa significada. Así, la cruz como signo del Cristianismo.

icono. [*Enmienda.*] (Del gr. *εἰκών*, imagen.) m. ... usada en las iglesias orientales. En particular, se aplica a las tablas ...

iglesia. [*Enmienda.*] (Del lat. *ecclesia*, y éste del gr. *ἐκκλησία*, asamblea, congregación.) ... || 2. ... en donde el cristianismo tiene adeptos. IGLESIA *latino, griega.* ... || 3. [*Suprímese.*]

impígero, ra. [*Se suprime del Diccionario.*]

incoloro, ra. [*Enmienda.*] adj. Dícese de cualquier cuerpo transparente y sin color.

izquierdo, da. [*Enmienda.*] adj. 1. Dícese de lo que está en la mitad longitudinal del cuerpo humano que aloja la mayor parte del corazón. *Mano IZQUIERDA. Ojo IZQUIERDO.* || 2. Dícese de lo que está situado hacia esa parte del cuerpo de un observador. || 3. Dícese de la parte de un ser que se hallaría hacia el oeste, si dicho ser se orientara al norte. *El ala IZQUIERDA de un edificio. El larguero IZQUIERDO de la cama.* || 4. Dícese de lo que, referido a dicho objeto, cae hacia su parte *izquierda.* *El jardín que hay al lado IZQUIERDO de la casa.* || 5. En los móviles, dícese de lo que hay en su parte *izquierda* o de cuanto cae hacia ella, considerada en el sentido de su marcha o avance. *El faro IZQUIERDO del autobús. La orilla IZQUIERDA del río.* || 6. *zurdo.* || 7. Dícese de la caballería que por mala formación saca los pies o manos hacia fuera y

- mete las rodillas adentro. || 8. fig. Torcido, no recto. || 9. f. *mano izquierda*.
- lateral**. ... || 7. m. Cada uno de los lados de una avenida, separado de la parte central por un seto o por un camino para peatones.
- liquilique**. m. *Venez.* Blusa de tela de algodón, más o menos basta. Se abrocha desde el cuello.
- litoral**. ... || 3. *Argent., Parag. y Urug.* Orilla o franja de tierra al lado de los ríos.
- loquinario, ria**. adj. Irreflexivo, mala cabeza, alocado. Ú. t. c. s.
- llanear**. ... || 1 bis. Andar por lo llano, evitando pendientes.
- macerar**. [*Enmienda.*] ... || 1. Ablandar una cosa estrujándola o golpeándola. || 1 bis. Mantener sumergida alguna sustancia sólida en un líquido a la temperatura ambiente, con el fin de ablandarla o de extraer de ella las partes solubles. || 2. [*Sigue como está.*] || 3. [*Suprímese.*]
- maleante**. ... || 3. Persona que vive al margen de la ley y que se dedica al robo, contrabando, etc.
- mallá**. ... || 6. *Argent. y Urug.* *bañador*, traje para bañarse.
- materialización**. f. Acción y efecto de materializar.
- materializar**. ... || 3. fig. Dar efectividad y concreción a un proyecto, proposición, etc. || 4. En parapsicología, formar con el ectoplasma apariencias de personas, animales o cosas.
- materialmente**. ... || 1 bis. *de hecho*, realmente, enteramente.
- mediodía**. ... || 1 bis. Período de imprecisa extensión alrededor de las doce de la mañana.
- menguar**. ... || 3 bis. En las labores de punto, ir reduciendo regularmente los puntos que están prendidos en la aguja, para que resulte disminuido su número en la vuelta siguiente.
- menor**. ... || *al por menor*. m. adv. *por menor*, modo de venta.
- modular**. [*Enmienda.*] *modular*¹.
- modular**². adj. Perteneciente o relativo al módulo.
- módulo**. ... || 1 bis. Pieza o conjunto unitario de piezas que se repiten en una construcción de cualquier tipo, para hacerla más fácil, regular y económica.
- paquete, ta**. adj. *Amér.* Dícese de la persona bien vestida y de las casas o locales bien puestos. Ú. t. c. s. || *de paquete* o

hecho un paquete. fr. fig. y fam. Emperejilado, bien vestido, acicalado.

paquetear. intr. *Argent.* Presumir, mostrarse ante los demás bien vestido. *Compré unos zapatos para PAQUETEAR.*

paquetería. ... || 3. *Argent., Par. y Urug.* Compostura en el vestir o en el arreglo de casas o locales. || 4. Conjunto de prendas o adornos que una persona se pone para ir bien vestida.

punto. ... || *hacer punto.* ... || 2. Hacer labor de *punto*.

radical. ... || 3 bis. Extremoso, tajante, intransigente.

radicalizar. tr. Hacer que alguien adopte una aptitud radical.
Ú. t. c. prnl.

radicalmente. ... || 2. Con radicalismo, con vehemencia radical.

redondear. ... || 2 bis. [*Enmienda.*] Hablando de cantidades, prescindir de pequeñas diferencias en más o en menos, para tener en cuenta solamente unidades de orden superior.

regate. ... || 1 bis. En el fútbol y otros deportes, finta que hace el jugador para no dejarse arrebatar el balón.

regatear. [*Enmienda.*] **regatear**¹. [*Suprímese la acep. 5ª, que pasa a regatear*².]

regatear². (De *regata*.) intr. *Mar.* [*Pase aquí la actual acep. 5ª de regatear.*]

reis. ... [*Enmienda.*] Moneda fraccionaria portuguesa, cuyo múltiplo, el *mil-reis*, se convirtió en la unidad monetaria. Modernamente el *mil-reis* fue sustituido por el actual **escudo**.

restricción. ... || 1. [*Enmienda.*] Limitación o reducción. || 1 bis. Limitación, o reducción impuesta, en el suministro de productos de consumo, por escasez de éstos o por otras causas.
Ú. m. en pl.

sistema. ... || 3. [*Enmienda.*] ... vegetativas y animales.

solimán. ... || 2. desus. Cosmético hecho a base de preparados de mercurio.

tallarín. ... [*Enmienda.*] ... cocidos, se emplean para preparar diversos platos. Ú. m. en pl.

tejer. ... || 2 bis. *hacer labor de punto*.

tipo. ... || *mantener el tipo.* fr. fig. y fam. Comportarse de modo gallardo ante la adversidad o el peligro.

tótem. ... [*Enmienda.*] ... que en la mitología de algunas so-

ciudades se toma ... || 2. Emblema tallado o pintado, que representa el *tótem*.

vale. Voz que expresa asentimiento o conformidad.

valer. ... [Enmienda.] *Se suprime la acepción 18.*

valer². m. Valor, valía.

¡vaya! interj. V. **ir**.

vegetativo, va. ... || 2. [Enmienda.] *Biol.* Perteneciente o relativo a las funciones de nutrición o reproducción. *Órganos, aparatos* VEGETATIVOS.

velador. m. *Argent., Chile, Méx., Perú y Venez. mesa de noche.*

vuelta. ... || 15. [Enmienda.] Cada una de las series paralelas de puntos con que se van tejiendo las medias y otras prendas.

zircón. m. *circón*, piedra preciosa.